

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Sghaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 11484750	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) ALBA GROUP S.R.L. Judea, 2006; RO 18517892 Sel.ro, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 23.03.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 49244636 49244638	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 COP 1 PALLET H1	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods
10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 249,40 241,10	12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,960 0,960	
Summe:		2 Colli	490,50
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements Nem EKAER köteles szállítani KUEHN-NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snr. 70026 Modugno (BA)	
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		24 Gut empfangen Goods received 28 MAR 2022	
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely		23 am at 23.03.2022	
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Zanati út 31. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km 	
26 Vertragspartner des Frachtführers 		27 Amliches Kennzeichen Kfz AB20CYK AB92CYK	
28 Anhängen		29 Nutzlast in kg	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferanten-Nr. Supplier No.	91018738	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR
Schaeffler Savaria Kft.		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	Page 1 / 1 11484751
Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely			

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
---	--

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Cincărliei, Nr.8 Judeţ ALBA - ROMÂNIA
---	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 23.03.2022	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
--	--

5 Beigefügte Dokumente Documents attached	
--	--

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
49244637	1 EW07		automotive parts	87089390	192,00	0,900	
Summe:						192,00	0,900

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:	Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	

21 Ausgefertigt in Established in	am at	24 Gut empfangen Goods received
Szombathely	23.03.2022	28.03.2022

22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Cincărliei, Nr.8 Judeţ ALBA - ROMÂNIA Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	24 "Ricevuto con riserva di verifica della quantità" Date and Stamp of the Receiver Signature and Stamp of the Receiver
--	--	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	Paletten-Absender - Paletts Sender	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee
von/from bis/to km	Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers	Nutzlast in kg AB20CYK AB92CYK	